

# Cortador sobressalente do lado direito, lado esquerdo e frontal

## Unidade de tracção Groundsmaster® 4000-D 2011 e posteriores

Modelo nº 30476—Nº de série 312000001 e superiores

Modelo nº 30477—Nº de série 312000001 e superiores

Modelo nº 30478—Nº de série 312000001 e superiores

### Instruções de instalação

## Remover o motor hidráulico (Plataformas frontais ou laterais)

- Coloque a máquina numa superfície nivelada, baixe as unidades de corte até ao solo, engate o travão de mão, certifique-se de que o pedal de tracção está na posição neutra, tomada de forma na posição OFF, desligue o motor e retire a chave da ignição.
- Retire os parafusos que fixam o motor hidráulico à plataforma (Figura 1). Eleve o motor da plataforma e coloque-o numa superfície limpa, fora do caminho. Não danifique o acoplador de alumínio.

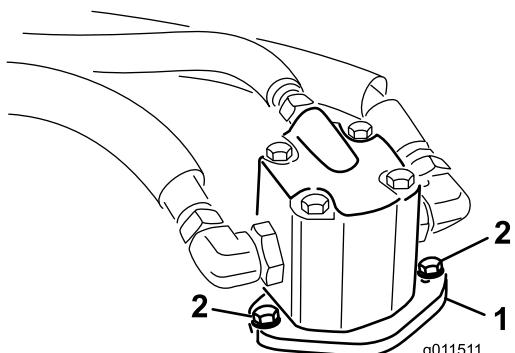


Figura 1

1. Motor hidráulico      2. Parafusos de montagem

- Retire a aranha elastomérica do acoplador da polia interna. Verifique se existe desgaste e substitua se estiver gasta. Caso contrário, guarde para instalar na nova plataforma frontal (Figura 2).

**Nota:** Verifique se existe desgaste no cubo da aranha e substitua se estiver gasta (Figura 2).

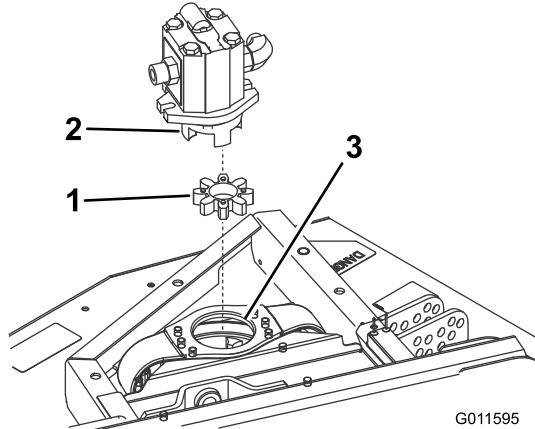


Figura 2

1. Aranha      3. Acoplador da polia  
2. Cubo da aranha

## Substituir a plataforma do cortador frontal

- Retire os pernos de gancho e pinos de segurança que fixam as correntes da altura de corte à traseira da plataforma (Figura 3). Guarde os pernos de gancho e pinos de segurança para serem instalados na nova plataforma frontal.

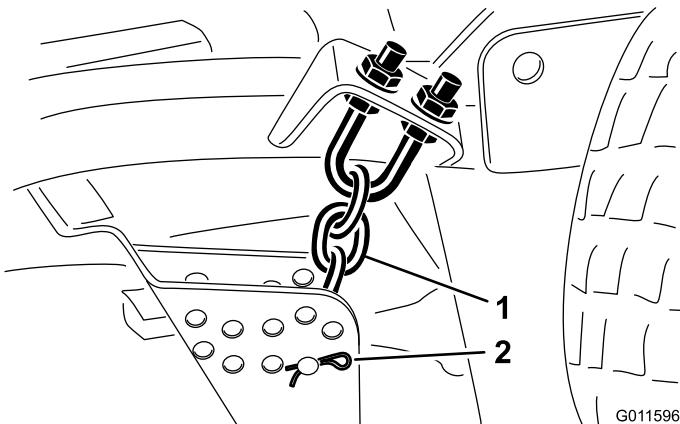
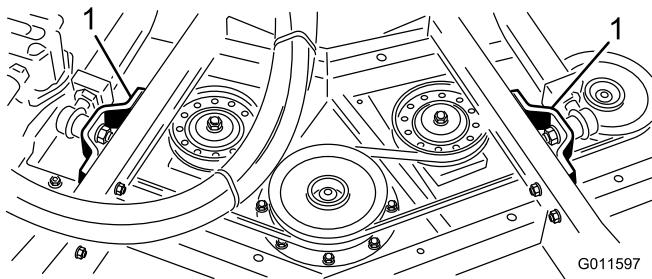


Figura 3

1. Corrente da altura de corte      2. Pino de segurança e perno de gancho

- Retire os parafusos, anilhas e porcas que fixam a rótula esférica de cada braço de elevação ao tubo do braço da roda giratória da unidade de corte (Figura 4).

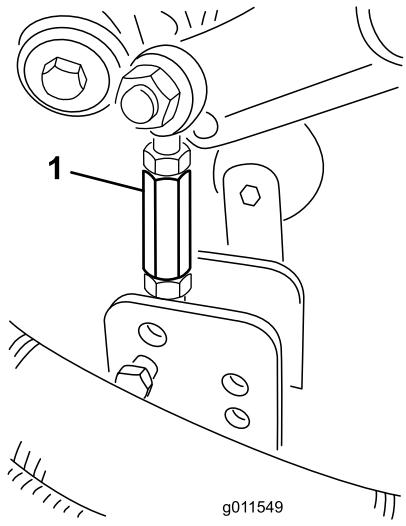


**Figura 4**

- Rótula esférica do braço de elevação (2)
- Afaste a plataforma do cortador da unidade de tracção.
- Deslize a nova plataforma do cortador para a posição e monte-a na unidade de tracção realizando o procedimento inverso.

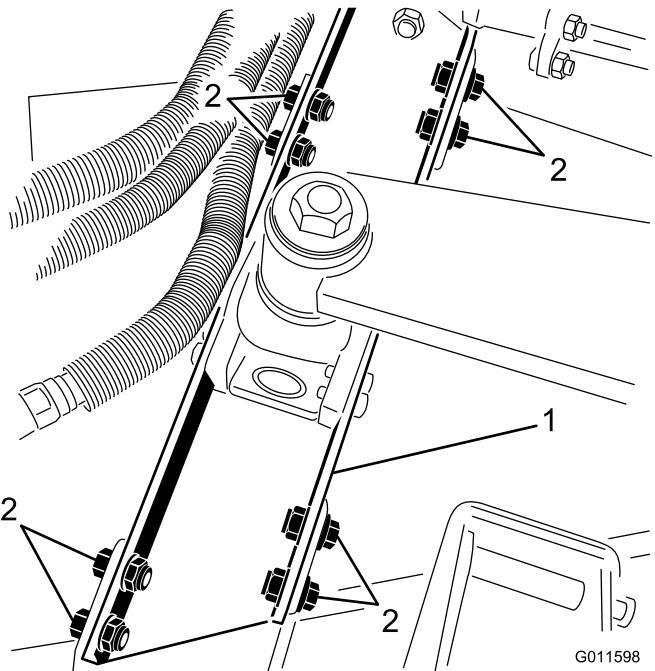
## Substituir a plataforma do cortador lateral

- Retire o perno de gancho e pino de segurança que fixam a união da altura de corte ao suporte da altura de corte da plataforma (Figura 5).



**Figura 5**

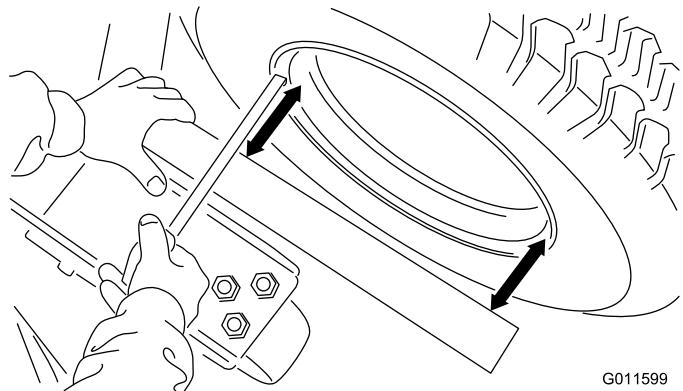
- União da altura de corte
- Retire os (8) parafusos, anilhas e porcas que prendem a montagem do braço de elevação aos suportes da plataforma do cortador (Figura 6).



**Figura 6**

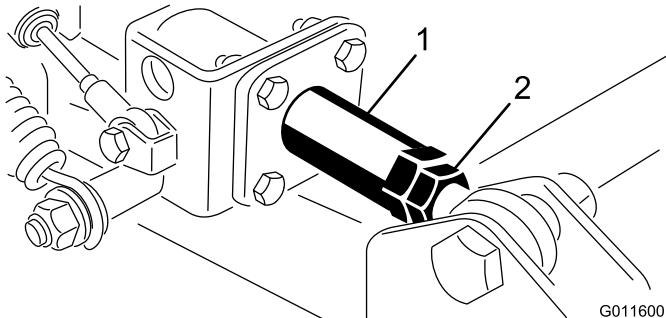
- Montagem do braço de elevação
- Parafusos de montagem, anilhas e porcas de bloqueio (8)

- Afaste a plataforma do cortador da unidade de tracção.
- Deslize a nova plataforma do cortador para a posição e monte-a na unidade de tracção realizando o procedimento inverso.
- Verifique o alinhamento da plataforma em relação à unidade de tracção da seguinte forma:
  - Certifique-se de que a máquina se encontra numa superfície nivelada.
  - Coloque um quadrado ou uma régua contra a soldadura da plataforma que contém a montagem da forquilha da roda giratória (Figura 7). Não utilize a própria forquilha da roda giratória.



**Figura 7**

- C. Meça a partir da parte interior do rebordo não a partir da extremidade exterior do rebordo) em ângulo recto em dois locais como indicado em Figura 7. As irregularidades do rebordo e da tinta tornam a extremidade exterior um ponto de medição não fiável. Estas duas medições devem ser iguais, dentro de uma tolerância de 3 mm.
  - D. Se for detectado um desalinhamamento, desaperte a porca de bloqueio na extremidade da barra da montagem do braço da plataforma lateral (Figura 8). Ajuste o acoplador, que deve rodar livremente dentro do tubo amortecedor. Todos os ajustes devem ser realizados com a extremidade da barra do braço amortecedor aparafusado à plataforma.



**Figura 8**

1. Acoplador 2. Porca de bloqueio

---

E. Suba e desça a plataforma e volte a verificar as dimensões para um alinhamento correcto. Aperte a porca de bloqueio a 155 N·m na montagem do braço amortecedor.

**Nota:** Devido às diferenças existentes nas condições de relva e nos valores de equilíbrio da unidade de tracção, deverá efectuar um corte experimental de relva e verificar os resultados antes de iniciar a operação propriamente dita. Consulte o Manual do utilizador para obter os procedimentos de nivelação da plataforma.

**Condições e produtos abrangidos**

A The Toro Company e a sua afiliada, a Toro Warranty Company, no seguimento de um acordo celebrado entre ambas, garantem que o seu Produto Comercial Toro ("Produto") está isento de defeitos de materiais e de fabrico durante dois anos ou 1500 horas de funcionamento\*, o que surgir primeiro. Esta garantia aplica-se a todos os produtos, com a excepção dos arejadores (consultar declaração de garantia separada para estes produtos). Nos casos em que exista uma condição para reclamação de garantia, repararemos o Produto gratuitamente incluindo o diagnóstico, mão-de-obra, peças e transporte. A garantia começa na data em que o produto é entregue ao comprador a retalho original.

\* Produto equipado com um contador de horas.

**Instruções para a obtenção de um serviço de garantia**

É da responsabilidade do utilizador notificar o Distribuidor de Produtos Comerciais ou o Revendedor de Produtos Comerciais Autorizado ao qual comprou o Produto logo que considere que existe uma condição para reclamação da garantia. Se precisar de ajuda para encontrar um Distribuidor de Produtos Comerciais ou Revendedor Autorizado, ou se tiver dúvidas relativamente aos direitos ou responsabilidades da garantia, pode contactar-nos em:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
+1-952-888-8801 ou +1-800-952-2740  
E-mail: [commercial.warranty@toro.com](mailto:commercial.warranty@toro.com)

**Responsabilidades do proprietário**

Como proprietário do produto, você é responsável pela manutenção e ajustes necessários indicados no seu *Manual do utilizador*. O não cumprimento da manutenção e ajustes necessários pode constituir motivo para anulação da garantia.

**Itens e condições não abrangidos**

Nem todas as falhas ou avarias de produto que ocorrem durante o período da garantia são defeitos nos materiais ou no fabrico. Esta garantia não cobre o seguinte:

- Falhas do produto que resultem da utilização de peças sobressalentes que não sejam da Toro ou da instalação e utilização de acessórios e produtos acrescentados ou modificados que não sejam da marca Toro. Pode ser fornecida uma garantia separada pelo fabricante para estes itens.
- Falhas do produto que resultem do não cumprimento da manutenção e/ou ajustes recomendados. A falha em manter devidamente o seu produto Toro de acordo com a Manutenção recomendada indicada no *Manual do utilizador* pode dar origem a recusa de aplicação da garantia em caso de reclamação.
- Falhas do produto que resultem da operação do produto de uma forma abusiva, negligente ou descuidada.
- Peças sujeitas a desgaste devido à utilização a menos que se encontrem com defeito. Exemplos de peças sujeitas a desgaste durante a operação normal do produto incluem, mas não se limitam a, pastilhas e coberturas dos travões, cobertura da embraiagem, lâminas, cilindros, rolos e rolamentos (selados ou lubrificados), lâminas de corte, velas, rodas giratórias, pneus, filtros, correias, e determinados componentes de pulverização como diafragmas, bicos e válvulas de retenção, etc.
- Falhas provocadas por influência externa. As condições consideradas como influências externas incluem, mas não se limitam a, condições climatéricas, práticas de armazenamento, contaminação, utilização de combustíveis, líquidos de refrigeração, lubrificantes, aditivos, fertilizantes, água ou químicos não aprovados, etc.
- As questões de falha ou desempenho devido a utilização de combustíveis (e.g. gasolina, diesel ou biodiesel) que não estejam em conformidade com as normas industriais respectivas.

**Países que não são os Estados Unidos nem o Canadá**

Os clientes que tenham comprado produtos Toro exportados pelos Estados Unidos ou Canadá devem contactar o seu Distribuidor Toro (Revendedor) para obter políticas de garantia para o seu país, província ou estado. Se, por qualquer razão estiver insatisfeito com o serviço do seu Distribuidor ou se tiver dificuldades em obter informações sobre a garantia, contacte o importador da Toro.

- Ruído, vibração, desgaste e deteriorações normais.
- O desgaste normal inclui, mas não se limita a, danos nos bancos devido a desgaste ou abrasão, superfícies com a pintura gasta, autocolantes arranhados ou janelas riscadas, etc.

**Peças**

As peças agendadas para substituição de acordo com a manutenção necessária são garantidas durante o período de tempo até à data da substituição agendada para essa peça. Peças substituídas durante esta garantia são cobertas durante a duração da garantia original do produto e tornam-se propriedade da Toro. Cabe à Toro tomar a decisão final quanto à reparação ou substituição de uma peça ou conjunto. A Toro pode usar peça refabricadas para reparações da garantia.

**Garantia das baterias de circuito interno e iões de lítio:**

As baterias de circuito interno e de iões de lítio estão programadas para um número total específico de kWh de duração. As técnicas de funcionamento, carregamento e manutenção podem aumentar/reduzir essa duração. Como as baterias são um produto consumível, o tempo útil de funcionamento entre os carregamentos vai diminuindo progressivamente até as baterias ficarem gastas. A substituição das baterias, devido ao desgaste normal, é da responsabilidade do proprietário do veículo. Esta substituição pode ocorrer no período normal de garantia do produto a custo do proprietário. Nota: (apenas baterias de iões de lítio): Uma bateria de iões de lítio possui apenas uma parte da garantia começando no ano 3 até ao ano 5 com base no tempo de serviço e kilowatt horas usadas. Consulte o *Manual do utilizador* para obter informações adicionais.

**A manutenção é a custo do proprietário**

A afinação do motor, limpeza e polimento de lubrificação, substituição de filtros, refrigerante e realização da manutenção recomendada são alguns dos serviços normais que os produtos Toro exigem que são a cargo do proprietário.

**Condições gerais**

A reparação por um Distribuidor ou Revendedor Toro Autorizado é a sua única solução ao abrigo desta garantia.

**Nem a Toro Company nem a Toro Warranty Company será responsável por quaisquer danos indirectos, acidentais ou consequenciais relacionados com a utilização de Produtos Toro abrangidos por esta garantia, incluindo quaisquer custos ou despesas de fornecimento de equipamento de substituição ou assistência durante períodos razoáveis de avaria ou a conclusão pendente não utilizável de avarias ao abrigo desta garantia. Excepto a garantia quanto a Emissões referida em baixo, caso se aplique, não há qualquer outra garantia expressa. Todas as garantias implícitas de comercialização e adequabilidade de utilização estão limitadas à duração desta garantia expressa.**

Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, nem limitações sobre a duração de uma garantia por isso as exclusões e limitações acima podem não se aplicar a si. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos e pode ainda ter outros direitos que variam de estado para estado.

**Nota relativamente à garantia do motor:**

O Sistema de Controlo de Emissões do seu Produto pode estar abrangido por uma garantia separada que satisfaz os requisitos estabelecidos pela Agência de Protecção Ambiental dos EUA (EPA) e/ou pela Comissão da Califórnia para o Ar (CARB). As limitações de horas definidas em cima não se aplicam à Garantia do Sistema de Controlo de Emissões. Consulte a Declaração de garantia para controlo de emissões do motor fornecida com o produto ou contida na documentação do fabricante do motor para mais pormenores.